

SIVISTYSTOIMI – BILDNING

Tulosalueet – Resultatområden:

HALLINTO JA TALOUS – FÖRVALTNING OCH EKONOMI
 VARHAISKASVATUS - SMÅBARNSPEDAGOGIK
 SUOMENKIELINEN OPETUS – FINSKSPRÅKIGA UNDERVISNINGEN
 RUOTSINKIELINEN OPETUS – SVENSKSPRÅKIGA UNDERVISNINGEN
 KULTTUURI- JA VAPAA-AIKATOIMI - KULTUR- OCH FRITID

Taulukko päivitetään B2018 taulukoksi myöhemmin – tabellen uppdateras senare till B2018 tabell

| Sivistystoimi yhteensä | | | | | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Bildningen totalt | | | | | |
| Vastuuhenkilö - Ansvarsperson: | TP | TA | TAE | TS | TS |
| Heidi Backman | Bokslut | BG | BGF | Plan | Plan |
| sivistystoimenjohtaja - bildningsdirektör | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
| Myyntituotot- Försäljningsinkomster | 3 532 636 | 3 540 600 | 4 089 825 | 4 089 462 | 4 089 462 |
| Maksutuotot - Avgiftsinkomster | 1 176 589 | 1 315 784 | 1 220 354 | 1 220 341 | 1 220 341 |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag | 338 341 | 236 550 | 150 479 | 150 479 | 150 479 |
| Muut toimintatuotot - Övriga inkomster | 459 177 | 415 572 | 485 694 | 486 084 | 486 084 |
| Sisäiset tuotot - Interna inkomster | 137 315 | 142 245 | 135 614 | 135 600 | 135 600 |
| TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT | 5 644 058 | 5 650 751 | 6 081 966 | 6 081 966 | 6 081 966 |
| Henkilöstökulut - Personalutgifter | -19 466 565 | -20 405 954 | -19 756 802 | -19 556 600 | -19 588 600 |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster | -3 716 348 | -4 118 443 | -4 090 933 | -4 048 800 | -3 908 800 |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor | -1 160 155 | -1 242 893 | -1 074 323 | -1 063 600 | -1 063 600 |
| Avustukset - Understöd | -1 451 668 | -1 337 488 | -1 087 747 | -1 076 900 | -1 076 900 |
| Muut toimintakulut - Övriga utgifter | -141 802 | -138 429 | -133 519 | -132 200 | -132 200 |
| Sisäiset kulut - Interna utgifter | -8 952 765 | -9 339 265 | -9 720 384 | -9 623 000 | -9 623 000 |
| TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT | -34 889 303 | -36 582 472 | -35 863 708 | -35 501 100 | -35 393 100 |
| TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG | -29 245 245 | -30 931 721 | -29 781 742 | -29 419 134 | -29 311 134 |

Suomenkielinen opetus ja varhaiskasvatus toimivat suomenkielisen opetus- ja varhaiskasvatusvaliokunnan alaisuudessa ja ruotsinkielinen ruotsinkielisen opetus- ja varhaiskasvatusvaliokunnan alaisuudessa.

Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimessa kulttuuripalvelut, kansalaisopisto ja kaupunginkirjasto kuuluvat kulttuurivaliokunnan, nuorisopalvelut nuorisovaliokunnan ja liikuntapalvelut liikuntavalioikunnan alaisuuteen. **Sivistystoiminta** johtaa sivistystoimenjohtaja, joka toimii esittelijänä sivistystoimen kaikissa valiokunnissa.

Toiminta

Toimintaympäristössä tapahtuvien suurimpien muutosten ennakoitaan aiheutuvan yhteiskunnan heikentyneestä taloudesta, väes-

Den finskspråkiga undervisningen och småbarnspedagogiken lyder under finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik och den svenskspråkiga under svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik.

Inom kultur och fritid hör kulturtjänsterna, medborgarinstitutet och stadsbiblioteket till kulturutskottet, ungdomstjänsterna till ungdomsutskottet och idrottstjänsterna till idrottsutskottet.

Bildningssektorn leds av bildningsdirektören, som fungerar som föredragande i bildningens samtliga utskott.

Verksamhet

De största förändringarna i verksamhetsmiljön bedöms vara den försämrade samhällsekonomi, förändringarna i befolkningsstrukturen, den

töräkenteen muutoksesta, jatkuvasta globalisaatiosta sekä yhteiskunnan eriytymiskehityksestä ja erityisesti sivistystoimelle talouden tasapainottamisohjelma, nuorisotakuu, sivistystoimen palveluiden digitalisointi ja suomalaisten oppilaiden heikkenevät oppimistulokset. Erityisesti aluehallinto- ja sote-uudistuksen vaikutukset tulevat olemaan suuria ja vaikeasti ennakoitavissa sekä taloudellisesti että toiminnallisesti.

Seuraavat ovat, kunnes valtuuston uusi strategia on hyväksytty, sivistystoimen strategiset painopisteet:

- edelläkävijyys
- hyvinvointi
- elävä kaksikielisyys

Koko sivistystoiminta koskevat toimenpiteet:

- Digitaalisointi kehittyä edelleen tavoitteena taloudellisesti kestävä tekninen infrastruktuuri sekä digitaalisen osaamisen ja edelläkävijyyden takaaminen. *Koko hela Grani* -toiminto jatkuu, vuonna 2016 tehdyn päätöksen mukaisesti, vielä vuonna 2018 ja palvelee kaikkien sivistystoimen tulosalueiden digitalisointia.
- Toimivia yhteistyömalleja hyvinvointityölle kehitetään sivistystoimen kaikille asiakasryhmille yhteistyössä sosiaali- ja terveystoimen ja muiden toimialojen kanssa.
- Vuonna 2016 ja 2017 kehitetty nuorisotakuumalli kehitetään ja seurataan. Tavoitteena on löytää kaikille nuorille koulutus-, työ- tai vastaava paikka.
- Koko perheen kotouttamispolkua kehitetään laajassa yhteistyössä muiden toimialojen ja tahojen kanssa.
- Liikkumista edistetään hyvinvointitoimenpiteenä sivistystoimen toiminnassa.
- Vuonna 2017 toimeenpantu uusi vuokrauskäytäntö sivistystoimessa seurataan ja jatkokehitetään tarvittaessa tavoitteena yhden luukun periaate, ketteryys ja kestävä talous.
- Elävä kaksikielisyys toimeenpannaan ja kehitetään vuonna 2016 hyväksytyin sivistystoimen kaksikielisyysohjelman.

fortsatta globaliseringen och samhällets differentiering samt specifikt för bildningssektorn balanseringsprogrammet för ekonomin, ungdomsgarantin, digitaliseringen av bildningens tjänster samt de finländska elevernas sjunkande inlärningsresultat. Särskilt effekterna av regionförvaltnings- och vårdreformen kommer att vara stora och svåra att förutse både vad gäller ekonomi och verksamhet.

Bildningssektorn arbetar, tills fullmäktiges nya strategi godkänts, vidare med följande strategiska tyngdpunkter:

- föregångarskap
- välbefinnande
- levande tvåspråkighet

Åtgärder som berör hela bildningssektorn:

- Digitaliseringen utvecklas fortsättningsvis med målet att finna en ekonomiskt hållbar teknisk infrastruktur och att garantera digital kompetens och föregångarskap inom området. *Koko hela Grani*-funktionen fortsätter, enligt beslut fattat år 2016, under år 2018 och betjänar digitaliseringen inom bildningssektorns samtliga resultatområden.
- Fungerande samarbetsmodeller för välfärdsarbetet utvecklas för bildningens alla kundgrupper i samarbete med social- och hälsovården och andra sektorer.
- Den under åren 2016 och 2017 utvecklade ungdomsgarantimodellen utvecklas och följs upp. Målet är att alla unga finner en studie-, arbets- eller motsvarande plats.
- Hela familjens integrationssteg utvecklas i ett brett samarbete med andra sektorer och aktörer.
- Rörlighet främjas som en åtgärd för välbefinnande i bildningssektorns verksamhet.
- Den år 2017 införda nya hyrespraxisen inom bildningssektorn följs upp och vidareutvecklas vid behov. Målen är en modell med en-luckas-princip, smidighet och hållbar ekonomi.
- Den levande tvåspråkigheten verkställs och utvecklas enligt det år 2016 godkända tvåspråkighetsprogrammet för bildningen.

Henkilöstö

Sivistystoimen henkilöstömäärä vähenee yhdeksällä vakanssilla (415 v. 2017, 424 v. 2016, 425 v. 2015). Uusiin tarpeisiin ja suurempaan asiakasmäärään vastataan ensisijaisesti organisoimalla työtehtävät uudestaan sekä muilla ratkaisulla.

Luonnollisen poistuman tahdissa vähennetään mahdollisuuksien mukaan vakanssien määrää tulevina vuosina. Poikkeuksena ovat toiminnot, joissa on lakisääteinen henkilöstömitoitus.

Talous

Koko sivistystoimen toimintakate laskee 32 000 eurolla talousarviosta 2017 talousarvioon 2018. Toimintakulut alenevat 79 000 eurolla ja toimintatulot alenevat 47 000 eurolla. Toimintatuloissa laskua on kotikuntakorvaustuloissa suomenkielisten esi- ja perusopetuksen oppilaiden osalta 142 000 euroa (laskua kotikuntakorvaustulon perusosan yksikköhinnassa sekä laskua oppilasmäärissä 230 oppilaasta 223 oppilaaseen, laskentapäivä 31.12.2016). Säästötoimenpiteet, 235 000 euroa, ovat suurelta osin hyväksytyt jo keväällä 2017. Sisäiset menot nousivat sivistystoimessa yhteensä 390 000 eurolla, talousarviossa 2018 on huomioitu sisäisten menojen nousuna 282 000 euroa.

Tuottavuuden kasvua koskevat vaatimukset tulevat olemaan suuret tulevina vuosina, sillä on odotettavissa, että lapsi-, oppilas- ja muiden asiakasmäärien kasvu jatkuu ja kaupungin taloudellinen tilanne tulee olemaan haasteellinen, erityisesti sote-uudistuksen ja investointitarpeen seurauksena.

Painotuksen pitää olla rakenteellisissa toimenpiteissä tulevien vuosien aikana, koska merkittävä tuottavuuden nosto on jo tehty vuodesta 2015 ja leikkaus erityisesti vuonna 2017 oli hyvin suuri. Talouden tasapainottaminen tehdään resurssitarkastelun ja selvitysten mukaisesti.

Personal

Den totala personalstyrkan inom bildningen minskar med nio vakanser (415 år 2017, 424 år 2016, 425 år 2015). Nya behov och ökat antal kunder bemöts i första hand genom omorganisering och andra lösningar.

I takt med den naturliga avgången minskas enligt möjligheterna antalet vakanser under de kommande åren. Undantag utgör de funktioner som har en lagstadgad personaldimensionering.

Ekonomi

Verksamhetsbidraget minskar för hela bildningen med 32 000 euro från budgeten 2017 till budgeten 2018. Verksamhetskostnaderna minskar med 79 000 euro, verksamhetsintäkterna minskar med 47 000 euro. Inkomsterna beträffande hemkommunsersättningar minskar med 142 000 inom den finskspråkiga undervisningen (minskning i grunddelen för hemkommunsersättningar samt minskning i antalet elever från 230 till 223 elever, elevstatistiken 31.12.2016). Sparåtgärder på 235 000 euro är i hög grad godkända redan under våren 2017. De interna utgifterna har totalt stigit från budgeten 2017 med 390 000 euro. Budgeten för år 2018 har ökats med 282 000 euro beträffande de interna utgifterna.

Kraven på ökad produktivitet kommer att vara stora under kommande år, eftersom det är väntat att trenden med ökande antal barn, elever och andra kunder fortsätter och den ekonomiska situationen för staden kommer att vara utmanande, särskilt som en följd av vårdreformen och det stora investeringstrycket.

Tyngdpunkten bör under kommande år ligga på strukturella åtgärder, eftersom en betydlig produktivitetsökning redan gjorts sedan 2015 och nedskärningen särskilt år 2017 var mycket stor. Balanseringen av ekonomin görs enligt en resursgranskning och utredningar.

VARHAISKASVATUS – SMÅBARNSPEDAGOGIK

Varhaiskasvatukseen kuuluvat päiväkotihoito, esiopetus, avoin perhetoiminta, kotihoidon tuki ja yksityisen hoidon tuki.

Resultatområdet för småbarnspedagogik består av dagvård, förskoleundervisning, öppen familjeverksamhet, hemvårdsstöd och stöd för privat vård.

Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogik

| Vastuuhenkilö - Ansvarsperson: | TP | TA | TAE | TS | TS |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Annika Hiitola | Bokslut | BG | BGF | Plan | Plan |
| varhaiskasvatuspäällikkö - chef för småbarnsfostran | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT | 1 097 885 | 956 977 | 962 000 | 962 000 | 962 000 |
| TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT | -7 413 857 | -7 973 487 | -7 911 000 | -7 911 000 | -7 911 000 |
| TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG | -6 315 972 | -7 016 510 | -6 949 000 | -6 949 000 | -6 949 000 |

Toiminta

Varhaiskasvatus on osa suomalaista koulutusjärjestelmää sekä tärkeä vaihe lapsen kasvun ja oppimisen polulla. Huoltajilla on ensisijainen vastuu lasten kasvatuksesta. Varhaiskasvatus tukee ja täydentää kotien kasvatustehtävää ja vastaa omalta osaltaan lasten hyvinvoinnista. Varhaiskasvatuksella tarkoitetaan suunnitelmallista ja tavoitteellista kasvatuksen, opetuksen ja hoidon muodostama kokonaisuutta, jossa painottuu erityisesti pedagogiikka.

Verksamhet

Småbarnspedagogiken är en del av det finländska utbildningssystemet och ett viktigt skede i barnets växande och lärande. Vårdnadshavarna bär det primära ansvaret för sina barns fostran. Småbarnspedagogiken stödjer och kompletterar hemmens fostrande uppdrag och bidrar till barnens välbefinnande. Med småbarnspedagogik avses en systematisk och målinriktad helhet som består av fostran, undervisning och vård, i vilken i synnerhet pedagogiken betonas.

Merkittävimmät toimenpiteet vuonna 2018 ovat:

- Paikallinen varhaiskasvatussuunnitelma, joka on laadittu Opetushallituksen laatimien valtakunnallisten varhaiskasvatussuunnitelman perusteiden pohjalta, on otettu käyttöön ja sitä toteutetaan 1.8.2017 alkaen.
- Esiopetuksen ja opetustoimen aiempaa tiiviimpään yhteistyöhön mahdollistavia ratkaisuja selvitetään. Korkealaatuinen varhaiskasvatus ja esiopetus tulee taata kaikissa tapauksissa.
- Palvelusetelin käyttöönottoa varhaiskasvatuspalveluissa selvitetään sekä mahdollisuutta lisätä yksityisen hoidon osuutta.
- Maahanmuuttajaperheiden lisääntyneeseen määrään pyritään vastaamaan luomalla rakenteet S2-opetuksen (suomi toisena kielenä) järjestämiseen.

De mest betydande åtgärderna år 2018 är:

- Den lokala planen för småbarnspedagogik som baserar sig på de av Utbildningsstyrelsen uppgjorda nationella grunderna för planen för småbarnspedagogik har tagits i bruk och verkställs fr.o.m. 1.8.2017.
- Möjligheten till tätare samarbete mellan förskoleundervisningen och undervisningsväsendet utreds. I alla avseenden bör man garantera en kvalitativ småbarnspedagogik och förskoleundervisning.
- utreds ibruktagande av servicesedel inom småbarnspedagogiken och möjligheten att öka andelen privatvård.
- Målet är att svara på behoven hos det ökade antalet invandrarfamiljer genom att skapa strukturer för S2-undervisning (svenska som andra språk).

Henkilöstö

Henkilöstön kokonaismäärä on pysynyt ennallaan. Avoimen perhe toiminnan avustavan työntekijän lastenhoitajan vakanssi on korvattu perhepäivähoitajan vakanssilla ja täytetty osa-aikaisesti säästöyistä. Lasten kokonaismäärän ennustetaan edelleen kasvavan alle 3-vuotiaiden lasten osalta.

Keittiöhenkilöstön siirtoa ruoka- ja puhdistuspalveluiden alaisuuteen selvitetään.

Talous

Taloustarvion loppusumma on varhaiskasvatuksen osalta 68 000 euroa alhaisempi kuin vuoden 2017 taloustarvio. Säästöistä 18 000 euroa johtuu arvioidun yleisen kustannusnousun +1.3% ja kaupungin toiminnan tehostamistavoitteen -1.5% yhteisnettovaikutuksesta. Loppuosa taloustarvion nettosäästöistä 50 000 euroa muodostuu tulojen kasvusta 5 000 euroa (kiinteistöjen iltavuokraustoiminnasta) sekä arvioiduista kustannussäästöistä kaupungin suomenkielisessä varhaiskasvatuksessa yksityisen Koivuhovin päiväkodin aloittaessa toimintansa. Merkittävimmät säästötoimenpiteet varhaiskasvatuksessa ovat:

- Varhaiskasvatuksen palvelutarjontaa pyritään laajentamaan tukemalla kaupungin alueella tarjottavan yksityisen varhaiskasvatuksen tarjonnan lisäämistä. Tällä hetkellä Kauniaisissa on yksi suomenkielinen yksityinen päiväkotiki ja yksi ruotsinkielinen yksityinen ryhmäperhepäiväkotiki. Tavoitteena on yksityisen varhaiskasvatuksen käytön lisääminen n. 5–10 lapsella vuosittain. Yksityisen varhaiskasvatuksen lisääntyminen siten, että kunnallisen varhaiskasvatuksen käyttö samalla vähenee, tuottaa säästöä. Vuoden 2018 aikana avattaneen uusi yksityinen päiväkotiki Koivuhoviin, ja entisen Satuvuoren päiväkodin tontin luovuttamista yksityisen päiväkodin käyttöön valmistellaan.
- Palvelusetelin käyttöönottoa selvitetään ja tutkitaan mahdollisuutta tulevaisuudessa korvata yksityisen varhaiskasvatuksen ostopalvelusopimukset ainakin osittain palvelusetelillä. Palveluseteli voi myös osittain korvata yksityisen hoidon tuen kuntalisän.
- Yli 3-vuotiaiden lasten ryhmissä ryhmäkokojen kasvattamista jatketaan siten,

Personal

Det totala antalet anställda är oförändrat. Den assisterande personens barnskötarbefattning i den öppna familjeverksamheten har ersatts med en familjedagvårdarbefattning och besatts på deltid som ett led i sparåtgärderna. Det totala antalet barn förutspås fortsätta att öka i gruppen under 3 års ålder.

En flyttning av kökspersonal från daghemmen till kosthållsservicen utreds.

Ekonomi

Budgeten för småbarnsfostrans del är 68 000 euro lägre än budgeten för 2017. Av inbesparingen utgör 18 000 euro en nettoinbesparing p.g.a. nettoeffekten av en generell kostnadsökning lydande på +1.3% samt p.g.a. stadens uppsatta mål om en effektivisering av verksamheten lydande på -1.5% per år. Resten av inbesparingen (50 000 euro) består av inkomstökning i hyresintäkter 5 000 euro (uthyrning av fastigheternas utrymmen kvällstid) samt en uppskattad inbesparing i stadens utgifter p.g.a. öppnande av en ny privat dagvård i Koivuhovi. De mest betydande sparåtgärderna inom småbarnsfostran är:

- En breddning av utbudet inom småbarnsfostran främjas genom att stödja en ökning av antalet privata daghem i staden. I nuläget finns det i Grankulla ett finskt privat daghem och ett svenskt privat gruppfamiljedaghem. Målet är att öka användningen av privat dagvård med ca 5–10 barn per år. Om utbudet inom privat dagvård kan ökas så att användningen av kommunens dagvårdstjänster minskar, ger detta upphov till en inbesparing. Under 2018 öppnas ett nytt privat daghem i Björkgård, och överlåtning av den tomt där Sagobergets daghem verkade tidigare till privat daghemsbruk förbereds.
- utreds ibruktagande av servicesedel inom småbarnspedagogiken och undersöks möjligheten att i framtiden ersätta köpavtalen med servicesedel åtminstone delvis. Servicesedeln kan också delvis ersätta kommundagvårdstodet till privatvårdstodet.
- I grupperna för barn över 3 år fortsätter man öka gruppstorleken så att relationstalet mellan personal och barn

että suhdeluku henkilöstön ja lasten välillä nostetaan asteittain aiemmasta 1:7-suhdeluvusta 1:8-suhdelukuun niissä ryhmissä, joissa lasten tuen tarpeet ja tiloihin liittyvät haasteet eivät sitä estä. Tämän mahdollistaa lakimuutos, joka on tullut voimaan 1.8.2016.

gradvis höjs från tidigare 1:7 till 1:8 i de grupper där barnens behov av stöd eller eventuella utmaningar i anslutning till lokalerna inte hindrar detta. Ökningen kan göras som en följd av en lagändring som trädde i kraft 1.8.2016.

| Varhaiskasvatus | TP | TA | TAE | TS | TS |
|--|---------|--------|--------|--------|--------|
| Småbarnsfostran | Bokslut | BG | BGF | Plan | Plan |
| Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| Henkilökunta - Personal | 125 | 125 | | | |
| Kaupungin päivähoito - Kommunal daghemsvård | | | | | |
| Kaupungin päiväkodit - stadens daghem | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| <i>Suomenkielinen varhaiskasvatus</i> | | | | | *) |
| Lapsia hoidossa yli 3-vuotiaat | 199 | 370 | 200 | 200 | 200 |
| Lapsia hoidossa alle 3-vuotiaat | 43 | | 50 | 55 | 60 |
| Lapsia esiopetuksessa | | | 70 | 65 | 70 |
| Läsnäolopäivät - Närvarodagar | 51 385 | 52 000 | 52 000 | 52 000 | 52 000 |
| euro/läsnäolopv - euro/närvarodag | 57 | 71 | 71 | 71 | 71 |
| <i>Ruotsinkielinen varhaiskasvatus</i> | | | | | *) |
| Lapsia hoidossa yli 3-vuotiaat | 94 | | 100 | 100 | 100 |
| Lapsia hoidossa alle 3-vuotiaat | 28 | | 35 | 40 | 45 |
| Lapsia esiopetuksessa | | | 35 | 40 | 40 |
| Läsnäolopäivät - Närvarodagar | 27 477 | 27 000 | 27 000 | 27 000 | 27 000 |
| euro/läsnäolopv - euro/närvarodag | 66 | 70 | 65 | 65 | 65 |
| Ostopalvelupäiväkodit - Köpavtalsdaghem | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 |
| <i>Ruotsinkielinen varhaiskasvatus</i> | | | | | |
| Lapsia hoidossa yli 3-vuotiaat | 64 | 56 | 65 | 65 | 40 |
| Lapsia hoidossa alle 3-vuotiaat | 10 | | 10 | 10 | 10 |
| Lapsia esiopetuksessa | | | 20 | 20 | 10 |
| Läsnäolopäivät - Närvarodagar | 16 258 | 12 000 | 12 000 | 10 000 | 8 000 |
| euro/läsnäolopv - euro/närvarodag | 38,6 | 66 | 66 | 66 | 66 |
| Ryhmäperhepäivähoito - Gruffamiljedagvård | | | | | |
| <i>Suomenkielinen varhaiskasvatus</i> | | | | | |
| Lapsia hoidossa yli 3-vuotiaat | 1 | 8 | 0 | 0 | 0 |
| Lapsia hoidossa alle 3-vuotiaat | 7 | | 8 | 8 | 8 |
| Lapsia esiopetuksessa | | | 0 | 0 | 0 |
| Läsnäolopäivät - Närvarodagar | 2 645 | 1 400 | 1 400 | 1 400 | 1 400 |
| euro/läsnäolopv - euro/närvarodag | 48 | 38 | 58 | 58 | 58 |
| Lasten kotih.tuki - Hemvårdsstöd | | | | | |
| Perheet / kk - Antal familjer / mån : | | | | | |
| Lakisääteinen - Lagstadgad | 79 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Kunnallinen - Kommunalt | 65 | 60 | 70 | 70 | 70 |
| Yksit.hoid.tuki - Stöd för privat vård | | | | | |
| Perheet / kk - Antal familjer / mån : | | | | | |
| Lakisääteinen - Lagstadgad | 32 | 35 | 45 | 55 | 65 |
| Kunnallinen - Kommunalt | 32 | 35 | 45 | 55 | 65 |
| Yli 4-v osallistuminen järj. varhaiskasv. | 98 % | 95 % | 95 % | 95 % | 95 % |
| Över 4-åringars deltagande i org. Småbarnsfostran | | | | | |

*) OVK 1/2017 lähtien raportoidaan kieliryhmät erikseen. TP 2016 ja TA2017 luvut ovat kieliryhmät yhteensä lukuja

*) Rapportering enligt språkgrupp har införts fr.o.m. delårsrapporteringen 1/2017. Uppgifterna för bokslutet 2016 samt budgeten 2017 är uppgifter för språkgrupperna totalt.

SUOMENKIELINEN OPETUS – FINSSPRÅKIGA UNDERVISNINGEN

Suomenkielinen opetus
Finskspråkiga undervisningen

| Vastuuhenkilö - Ansvarsperson: | TP | TA | TAE | TS | TS |
|---------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Sari Aarnikoski | Bokslut | BG | BGF | Plan | Plan |
| opetuspäällikkö-undervisningschef | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT | 2 422 747 | 2 324 229 | 2 198 000 | 2 198 000 | 2 198 000 |
| TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT | -11 400 817 | -10 820 548 | -10 938 000 | -10 938 000 | -10 938 000 |
| TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG | -8 978 070 | -8 496 319 | -8 740 000 | -8 740 000 | -8 740 000 |

Suomenkielinen opetus toimii suomenkielisen opetus- ja varhaiskasvatuslautakunnan alaisuudessa ja sitä johtaa opetuspäällikkö. Suomenkieliseen opetukseen kuuluvat Mäntymäen koulu (vl 1–6) ja Kasavuoren koulu (vl 7–9) sekä lukio. Kauniainen on ammattiopisto Omnian sekä ammattikorkeakoulujen Laurean ja Metropolian osakas.

Toiminta

Suomenkielinen opetustoiminta on laajentunut käsittämään perusopetukseen valmistavan opetuksen lisäksi erityisopetuksen pienryhmätoiminnan. Nämä palvelut on aikaisemmin ostettu Espoolta. Suomenkielisessä opetuksessa kauniaislaisten oppilaiden määrä on kasvanut erityisesti alakouluikäisissä.

2016 käyttöön otettiin uusi opetussuunnitelma. Siihen liittyvään tuntijakoon vuosiluokat 1-6 siirtyivät syksystä 2016. Vuosiluokilla 7-9 ja lukiossa siirtyminen tapahtuu vaiheittain siten, että syksyllä 2019 kaikki oppilaat ovat uuden tuntijaon ja opetussuunnitelman piirissä.

Vuoden 2018 toiminnan painopisteet:

- Oppimisympäristöjen kehittäminen
- Sähköisten oppimateriaalien laajamittainen käyttöönotto
- Erityisluokkapilotointi jatkuu ja siihen liittyvä erityisen tuen oppilaiden integrointi sekä ala- että yläkoulussa
- Lukiolaisen bisneskoulu
- Lukion tuntijakokokeilu
- Kielikylpytoiminnan kehittäminen jatkuu
- Maahanmuuttajaoppilaiden valmistavan luokan opetuksen jälkeisen pienryhmätoiminnan kehittäminen
- Tulevaisuusohjelman päivittäminen

Den finskspråkiga undervisningen lyder under finska nämnden för undervisning och småbarnsfostran och den leds av undervisningschefen. Till den finska undervisningen hör Mäntymäen koulu (åk 1–6), Kasavuoren koulu (åk 7–9) och det finska gymnasiet. Grankulla är delägare i yrkesinstitutet Omnia samt yrkeshögskolorna Laurea och Metropolia.

Verksamhet

Hösten 2016 togs den nya läroplanens allmänna delar i bruk på alla stadier inom den grundläggande undervisningen. Årskurserna 1–6 började också undervisa enligt den nya läroplanens ämnesdelar och timfördelning. Årskurserna 7–9 och gymnasiet går stegvis över till den nya timfördelningen.

Tyngdpunktsområden 2017:

- Lärmiljöutveckling
- Ibruktage av digitala läromedel i större utsträckning
- Pilotering inom specialundervisningen i lågstadiet och högstadiet och därtill hörande integrering av elever med specialbehov
- Businesskola i gymnasiet
- Försök med timfördelning i gymnasiet
- Utvecklingsarbetet inom språkbadet fortsätter
- Verksamheten i den förberedande undervisningen utvecklas
- Uppdatering av skolornas Framtidsplaner
- Programmet för jämställdhet verkställs i alla skolor
- Digitaliseringen av studentskrivningarna etableras
- En långsiktig strategi för ett effektivt och högkvalitativt gymnasium.

Samarbetet med den svenskspråkiga utbildning-

- Yhdenvertaisuusohjelman työstäminen
- Siirtyminen sähköisiin ylioppilaskirjoitukseen jatkuu
- Pitkän tähtäimen strategia lukioiden tehokkuuden ja laadun edistämiseksi.

Yhteistyötä ruotsinkielisen opetuksen kanssa kehitetään sivistystoimen kaksikielisyysohjelman mukaisesti.

Iltapäiväkerhotoimintaa järjestää kaupungin tukemana Pilke-päiväkodit vuonna 2014 tehdyn sopimuksen mukaisesti Mäntymäen koululla. Aamupäivätoiminnan järjestää Mäntymäen koulu. Iltapäivätoiminnan kilpailutus tehdään 2018.

Henkilöstö

Suomenkielisen opetuksen henkilöstön määrä on yhteensä 117 (2016: 124,5/2017: 113,5). Henkilöstömäärää korottaa vastaaminen suomi toisena kielenä ja erityisopetuksen pienryhmäopetuksen tarpeisiin sekä avustajamäärän kasvu. Koulusihteerien määrän väheneminen yhdellä koulusihteeripoliin siirryttäessä. Koulusihteerivakanssi Mäntymäen koulussa lakkautetaan 1.1.2018.

Talous

Toimintatuotot alenevat 126 000 euroa verrattuna talousarvioon 2017 johtuen perusopetuksen kotikuntakorvaustulojen alenemisesta arviolta 142 000 euroa. Kotikuntakorvausmenojen arvioidaan alenevan 107 000 euroa.

Sisäiset erät nousevat 2 403 000 eurosta 2 795 400 euroon verrattuna talousarvioon 2017. Sisäiset erät nousevat yhteensä täten 392 000 euroa. Määrärahalisäystä sisäisten erien nousun johdosta on talousarviossa 2018 huomioitu 282 000 euroa (Kasavuoren koulukeskuksen laajennus- ja perusremontti). Sisäiset vuokrat nousevat 239 000 euroa, sisäiset ruokapalvelukulut nousevat 85 000 euroa ja sisäiset siivouspalvelukulut nousevat 4 000 euroa verrattuna talousarvioon 2017. Sisäiset IT-kustannukset ovat 39 000 euroa.

Suomenkielisen opetuksen merkittävimmät säästötoimenpiteet vuonna 2018 ovat seuraavat:

- Tuntijakoa supistetaan viisi vuosiviikkotuntia luokilla 1–9,

en utvecklas enligt bildningens tvåspråkighetsprogram.

Eftermiddagsverksamheten ordnas i Mäntymäki-fastigheten och sköts enligt avtal från år 2014 med Pilke päiväkodit, som understöds av staden. Morgonverksamheten sköts av Mäntymäen koulu.

Personal

Den totala personalstyrkan inom den finskspråkiga undervisningen blir totalt 113,5 (2016: 124,5). Ändringen beror på bl.a. överföring av kvälls- och veckoslutsvaktmästare till kultur- och fritidstjänsterna samt minskning av antalet assistenter i Mäntymäen koulu. Inventarieskötaren flyttas till förvaltningen.

Ekonomi

Verksamhetsintäkterna ökar p.g.a. att den grundläggande undervisningens hemkommunersättningar uppskattas öka med 147 000 euro jämfört med prognosen för år 2016. Orsaken är att antalet elever från andra kommuner i Grankullas grundskolor har ökat.

De mest betydande sparåtgärderna inom den finskspråkiga undervisningen år 2017 är följande:

- Timfördelningen minskas med fem årsveckotimmar i åk 1–9,
- De förverkligade kursernas antal minskas med 25 kurser i gymnasiet,
- Personalutgifterna som helhet ses över: bl.a. minskning av assistenter och resurstimmar, minskning av vikariekostnader, granskning av stödundervisningstimmarna
- Specialundervisningen effektiveras och specialklasser piloteras i både åk 1–6 och åk 7–9
- Materialkostnaderna minskas.

Investeringar

Det största investeringsprojektet inom bildningen år 2017 är sanering Mäntymäen koulu och utvidgning av skolans matsal..

- Lukion toteutuvien kurssien määrästä vähennetään n. 15 kurssia,
- Henkilöstömenojen kokonaistarkastelua jatketaan: avustajatoiminta ja resurssituntien käyttö, sijaiskustannusten karsiminen, tukiopetustuntien käyttö
- Erityisopetusta tehostetaan ja jatketaan erityisluokkapilotointia sekä ala- että yläkoulussa

Investoinnit

Mäntymäen koulun saneeraus ja ruokalan laajennus toteutetaan 2018. Urakan toteutus alkaa kesällä 2018 ja sen kestoksi arvioidaan 8-10kk. Pihatyöt tehdään kesällä 2019. Ensikertaiseen kalustamiseen on esitetty 241.000€.

| Peruskoulut - Grundskolor | TP | TA | TAE | TS | TS |
|---|-----------|-----------|------------------|-----------|-----------|
| Kotikuntakorvaukset - Hemkommunsersättn. | Bokslut | BG | BGF | Plan | Plan |
| | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| Saatavat kotikuntakorvaukset - Fås | 2 150 076 | 2 245 265 | 2 103 000 | 2 103 000 | 2 103 000 |
| Maksettavat kotikuntakorvaukset - Betalas | -931 800 | -879 805 | -771 000 | -771 000 | -771 000 |

Suomenkielinen opetus - finskspråkiga undervisningen

Muu koulutoimi - Övrig skolverksamhet

| | TP | TA | TAE | TS | TS |
|--|---------|------|------|------|------|
| | Bokslut | BG | BGF | Plan | Plan |
| | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal | | | | | |
| Erityisopetuspalvelut - Östopalvelut kunnilta/valtiolta (1000 eur) | 170 | 190 | 258 | 258 | 258 |
| Specialundervisning - Köp av tjänster (kommuner/staten) | | | | | |

| Mäntymäen koulu | TP | TA | TAE | TS | TS |
|--|---------|-------|-------|-------|-------|
| | Bokslut | BG | BGF | Plan | Plan |
| Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| Henkilökunnan määrä - Antal personer | 40 | 37 | 39,5 | | |
| Oppilasmäärä keskimäärin-Elevantal i medeltal | 412,0 | 419,0 | 448,0 | 448,0 | 448,0 |
| kaunialaislaiset-från Grankulla | 362 | 369 | 393 | 393 | 393 |
| muista kunnista-från andra kommuner | 50 | 50 | 55 | 55 | 55 |
| Ryhmäkoot keskimäärin - Gruppstorlek i genomsnitt | 18 | 18 | | | |
| yleisopetus - allmänna studier | | | 18,6 | | **) |
| taitoaineet - färdighetsämnen | | | 18,3 | | **) |
| Erityisopetus - Specialundervisning (1000 EUR) | | | 37,0 | | **) |
| S2 opetus - F2 undervisning (1000 EUR) | | | 25,0 | | **) |
| Valmistava opetus - Förberedande undervisning (1000 EUR) | | | 80,0 | | **) |

**) uusia tunnuslukuja raportointiin, otetaan käyttöön ovk2 2017 raportinnissa ja B2018

EUR (€) / oppilas

| | | | | | |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|
| henkilöstömenot - opettajat | 4 176 | 4 185 | 3 924 | 3 924 | 3 924 |
| henkilöstömenot - muu henkilökunta | 559 | 447 | 317 | 317 | 317 |
| palvelujen ostot, aineet ja tarvikkeet, muut toimintakulut | 775 | 642 | 645 | 645 | 645 |
| sisäiset menot - vuokrat | 1 623 | 1 420 | 1 193 | 1 193 | 1 193 |
| sisäiset menot - muut | 793 | 698 | 729 | 729 | 729 |
| toimintamenot yhteensä | 7 926 | 7 392 | 6 808 | 6 808 | 6 808 |
| toimintatulot | 32 | 26 | 25 | 25 | 25 |
| toimintakate | 7 894 | 7 366 | 6 783 | 6 783 | 6 783 |

| Kasavuoren koulu | TP | TA | TAE | TS | TS |
|---|---------|-------|-------|-------|-------|
| | Bokslut | BG | BGF | Plan | Plan |
| Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| Henkilökunnan määrä - Antal personer | 44 | 39 | 40,5 | | |
| Oppilasmäärä keskimäärin-Elevantal i medeltal | 344 | 352,0 | 342,0 | 342,0 | 342,0 |
| kauniaislaiset-från Grankulla | 171 | 187 | 182 | 182 | 182 |
| muista kunnista-från andra kommuner | 173 | 165 | 160 | 160 | 160 |
| Ryhmäkoot keskimäärin - Gruppstorlek i genomsnitt | 17,6 | 18,0 | | | |
| yleisopetus - allmänna studier | | | 17,5 | | **) |
| taitoaineet - färdighetsämnen | | | 15,0 | | **) |
| Päätötod. saaneita-Fått avgångsbetyg | | 110 | 108 | | |
| Erityisopetus pienryhmässä - Specialundervisning (1000 EUR) | | | 41 | | **) |
| S2 opetus - F2 undervisning (1000 EUR) | | | 19 | | **) |
| Valmistava opetus - Förberedande undervisning (1000 EUR) | | | 19 | | **) |

**) usia tunnuslukuja raportointiin, otetaan käyttöön ovk2 2017 raportoinnissa ja B2018

EUR (€) / oppilas

| | | | | | |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|
| henkilöstömenot - opettajat | 5 728 | 5 602 | 5 655 | 5 655 | 5 655 |
| henkilöstömenot - muu henkilökunta | 527 | 422 | 310 | 310 | 310 |
| palvelujen ostot, aineet ja tarvikkeet, muut toimintakulut | 768 | 761 | 716 | 716 | 716 |
| sisäiset menot - vuokrat | 1 328 | 1 168 | 1 501 | 1 501 | 1 501 |
| sisäiset menot - muut | 926 | 786 | 949 | 949 | 949 |
| toimintamenot yhteensä | 9 277 | 8 739 | 9 132 | 9 132 | 9 132 |
| toimintatulot | 87 | 65 | 67 | 67 | 67 |
| toimintakate | 9 190 | 8 674 | 9 064 | 9 064 | 9 064 |

Kauniaisten lukio

| Kauniaisten lukio | TP | TA | TAE | TS | TS |
|--|---------|------|------|------|------|
| | Bokslut | BG | BGF | Plan | Plan |
| Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
| Henkilökunnan määrä - Antal personer | 29 | 29 | 28 | 28 | 28 |
| Oppilasmäärä keskimäärin-Elevantal i medeltal | 380 | 382 | 408 | 408 | 408 |
| kauniaislaiset-från Grankulla | 82 | 81 | 79 | | |
| muista kunnista-från andra kommuner | 298 | 301 | 329 | | |
| Ryhmäkoot keskimäärin - Gruppstorlek i genomsnitt | 20,9 | 19,3 | | | |
| pakolliset kurssit - obligatoriska kurser | | | 25,0 | | **) |
| soveltavat, syventävät kurssit - tillämpade, fördjupade kurser | | | 18,0 | | **) |
| Ylioppilastutkinnon suorittaneita- Avlagt studentexamen | 119 | 117 | 128 | | |
| Erityisopetus - Specialundervisning (1000 EUR) | | | | | **) |
| S2 opetus - F2 undervisning (1000 EUR) | | | | | **) |
| Valmistava opetus - Förberedande undervisning (1000 EUR) | | | | | **) |

**) usia tunnuslukuja raportointiin, otetaan käyttöön ovk2 2017 raportoinnissa ja B2018

EUR (€) / oppilas

| | | | | | |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|
| henkilöstömenot - opettajat | 4 953 | 4 789 | 4 375 | 4 375 | 4 375 |
| henkilöstömenot - muu henkilökunta | 130 | 100 | 0 | 0 | 0 |
| palvelujen ostot, aineet ja tarvikkeet, muut toimintakulut | 457 | 307 | 240 | 240 | 240 |
| sisäiset menot - vuokrat | 1 337 | 1 211 | 1 627 | 1 627 | 1 627 |
| sisäiset menot - muut | 966 | 891 | 918 | 918 | 918 |
| toimintamenot yhteensä | 7 843 | 7 298 | 7 160 | 7 160 | 7 160 |
| toimintatulot | 170 | 85 | 81 | 81 | 81 |
| toimintakate | 7 674 | 7 213 | 7 079 | 7 079 | 7 079 |